

Art. 3. Le présent décret entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.
Promulguons le présent décret, ordonnons qu'il soit publié au *Moniteur belge*.
Bruxelles, le 21 décembre 2001.

Le Ministre-Président du Gouvernement flamand,
P. DEWAELE

Pour le Ministre flamand de la Mobilité, des Travaux publics et de l'Energie,
S. STEVAERT, absent,

Le Ministre flamand de l'Emploi et du Tourisme,
R. LANDUYT

Pour la Ministre flamande de l'Aide sociale, de la Santé et de l'Egalité des Chances,
Mme M. VOGELS, absente,

La Ministre flamande de l'Environnement et de l'Agriculture,
Mme V. DUA

Le Ministre flamand des Affaires intérieures, de la Fonction publique et de la Politique extérieure,
P. VAN GREMBERGEN

—
Note

Session 2001-2002.

Documents. — Proposition de décret : 924, n° 1. — Rapport : 924, n° 2. — Texte adopté par l'assemblée plénière : 924, n° 3.

Annales. — Discussion et adoption. Séances du 20 décembre 2001.



N. 2002 — 342

[2002/35030]

21 DECEMBER 2001. — Décret houdende opheffing van artikel 5bis van de wet van 10 maart 1925 op de elektriciteitsvoorziening (1)

Het Vlaams Parlement heeft aangenomen en Wij, Regering, bekrachtigen hetgeen volgt :

Artikel 1. Dit decreet regelt een gewestaangelegenheid.

Art. 2. Artikel 5bis van de wet van 10 maart 1925 op de elektriciteitsvoorziening, ingevoegd bij het decreet van 22 december 1999, wordt opgeheven.

Art. 3. Dit decreet treedt in werking op 1 januari 2002.

Kondigen dit decreet af, bevelen dat het in het *Belgisch Staatsblad* zal worden bekendgemaakt.

Brussel, 21 december 2001.

De minister-president van de Vlaamse regering,
P. DEWAELE

Voor de Vlaamse minister van Mobiliteit, Openbare Werken en Energie,
S. STEVAERT, afwezig,
De Vlaamse minister van Werkgelegenheid en Toerisme,
R. LANDUYT

—
Nota

(1) *Zitting 2001-2002.*

Stukken. — Voorstel van decreet : 923, nr. 1. — Verslag : 923, nr. 2. — Tekst aangenomen door de plenaire vergadering : 923, nr. 3.

Handelingen. — Bespreking en aanneming. Vergaderingen van 20 december 2001.

—
TRADUCTION

F. 2002 — 342

[2002/35030]

21 DECEMBRE 2001. — Décret abrogeant l'article 5bis de la loi du 10 mars 1925 sur les distributions d'énergie électrique (1)

Le Parlement flamand a adopté et Nous, Gouvernement, sanctionnons ce qui suit :

Article 1^{er}. Le présent décret règle une matière régionale.

Art. 2. L'article 5bis de la loi du 10 mars 1925 sur les distributions d'énergie électrique, inséré par le décret du 22 décembre 1999, est abrogé.

Art. 3. Le présent décret entre en vigueur le 1^{er} janvier 2002.

Promulguons le présent décret, ordonnons qu'il soit publié au *Moniteur belge*.

Bruxelles, le 21 décembre 2001.

Le Ministre-Président du Gouvernement flamand,
P. DEWAELE

Pour le Ministre flamand de la Mobilité, des Travaux publics et de l'Energie,
S. STEVAERT, absent,

Le Ministre flamand de l'Emploi et du Tourisme,
R. LANDUYT

—
Note

Session 2001-2002.

Documents. — Proposition de décret : 923, n° 1. — Rapport : 923, n° 2. — Texte adopté par l'assemblée plénière : 923, n° 3.

Annales. — Discussion et adoption. Séances du 20 décembre 2001.



N. 2002 — 343

[2002/35032]

21 DECEMBER 2001. — **Decreet houdende wijziging van de decreten betreffende de radio-omroep en de televisie, gecoördineerd op 25 januari 1995, en van het decreet van 7 juli 1998 houdende wijziging van de decreten betreffende de radio-omroep en de televisie gecoördineerd op 25 januari 1995 (1)**

Het Vlaams Parlement heeft aangenomen en Wij, Regering, bekrachtigen hetgeen volgt :

Artikel 1. Dit decreet regelt een gemeenschapsaangelegenheid.

Art. 2. In artikel 37, derde lid, van de decreten betreffende de radio en televisie, gecoördineerd op 25 januari 1995, ingevoegd bij decreet van 18 mei 1999, worden de woorden « 31 december 2001 » vervangen door de woorden « 31 december 2002 ».

Art. 3. In artikel 21, § 1, tweede lid, van het decreet van 7 juli 1998 houdende wijziging van de decreten betreffende de radio en televisie, gecoördineerd op 25 januari 1995, gewijzigd bij decreet van 15 december 1998, worden de woorden « 31 december 2001 » vervangen door de woorden « 31 december 2002 ».

Kondigen dit decreet af, bevelen dat het in het *Belgisch Staatsblad* zal worden bekendgemaakt.

Brussel, 21 december 2001.

De minister-president van de Vlaamse regering,
P. DEWAELE

De Vlaamse minister van Financiën en Begroting, Innovatie, Media en Ruimtelijke Ordening,
D. VAN MECHELEN

—
Nota

(1) *Zitting 2001-2002.*

Stukken. — Voorstel van decreet : 890, nr. 1. — Verslag : 890, nr. 2. — Tekst aangenomen door de plenaire vergadering : 890, nr. 3.

Handelingen. — Bespreking en aanneming. Vergaderingen van 20 december 2001.

—
TRADUCTION

F. 2002 — 343

[2002/35032]

21 DECEMBRE 2001. — **Décret modifiant les décrets relatifs à la radiodiffusion et à la télévision, coordonnés le 25 janvier 1995, et le décret du 7 juillet 1998 modifiant les décrets relatifs à la radiodiffusion et à la télévision, coordonnés le 25 janvier 1995 (1)**

Le Parlement flamand a adopté et Nous, Gouvernement, sanctionnons ce qui suit :

Article 1^{er}. Le présent décret règle une matière communautaire.

Art. 2. Dans l'article 37, alinéa 3 des décrets relatifs à la radiodiffusion et à la télévision, coordonnés le 25 janvier 1995, inséré par le décret du 18 mai 1999, les mots « 31 décembre 2001 » sont remplacés par les mots « 31 décembre 2002 ».

Art. 3. Dans l'article 21, § 1^{er}, alinéa 2 du décret du 7 juillet 1998 modifiant les décrets relatifs à la radiodiffusion et à la télévision, coordonnés le 25 janvier 1995, modifié par le décret du 15 décembre 1998, les mots « 31 décembre 2001 » sont remplacés par les mots « 31 décembre 2002 ».